Porównanie tłumaczeń Marka 5:30

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i zaraz Jezus poznawszy w sobie z Niego moc która wyszła zostawszy odwróconym w tłumie mówił kto moich dotknął się szat |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jezus zaś zaraz odczuł w sobie, że uszła z Niego moc,\* odwrócił się do tłumu i zapytał: Kto dotknął moich szat?[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I zaraz Jezus, poznawszy w sobie, (że) z niego moc wyszła, zawróciwszy się w tłumie mówił: Kto mych dotknął płaszczy? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i zaraz Jezus poznawszy w sobie z Niego moc która wyszła zostawszy odwróconym w tłumie mówił kto moich dotknął się szat |

1. 1) <x>490 5:17</x>; <x>490 6:19</x>; <x>510 10:38</x> [↑](#footnote-ref-2)